

**Literatura Comparada: Tradicions Literàries**

Codi: 42316  
Crèdits: 10

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
4313178 Literatura Comparada: Estudis Literaris i Culturals	OT	0	2

**Professor/a de contacte**

Nom: Gonzalo Pontón Gijón

Correu electrònic: Gonzalo.Ponton@uab.cat

**Equip docent**

Jordi Cerdà Subirachs

Eduard Vilella Morató

**Utilització d'idiomes a l'assignatura**

Llengua vehicular majoritària: espanyol (spa)

**Equip docent extern a la UAB**

Domingo Ródenas de Moya

Neus Rotger Cerdà

**Prerequisits**

Estar familiaritzat amb l'anàlisi de textos literaris occidentals anteriors a 1850 i amb categories teòriques i històrico-literàries bàsiques (períodes, gèneres, temes, motius, etc.).

Ser capaç d'assumir la tasca de llegir una quantitat significativa de textos setmanalment (unes 30 planes diàries).

**Objectius**

Organitzat fonamentalment al voltant de textos que van des de l'Edat Mitjana fins a la Modernitat literària, aquest mòdul concentra la seva atenció en els fenòmens literaris de llarga durada i en la manera com determinades modalitats literàries (gèneres, temes, motius) s'articulen en el temps, en una dialèctica constant entre continuïtat i discontinuïtat. L'objectiu és mostrar als estudiants bona part de l'instrumental teòric i comparatista adequat per a l'anàlisi d'obres anteriors a la Modernitat, sense perdre de vista els successius discursos contemporanis -àdhuc els dels creadors- des dels quals s'interroga i explica aquestes obres, i considerant també les maniobres institucionals que en garanteixen la pervivència. En últim terme, el curs aspira a constituir una reflexió sobre la història, els continguts, els sentits i la significació del que anomenem "tradició literària occidental", sempre en estreta relació amb l'estudi en detall d'uns gèneres i uns textos concrets, així com de la seva actualització i reescriptura en el decurs dels segles.

**Competències**

- Analitzar com s'ha constituït la tradició literària i quins processos literaris i culturals han tingut un paper rellevant.

- Analitzar els processos històrics de teoria de la literatura i la literatura comparada a partir dels canvis de paradigma.
- Aplicar els diferents models teòrics i genèrics a l'anàlisi i la interpretació de textos.
- Avaluar les aplicacions actuals de la literatura comparada a partir dels processos històrics que ha seguit.
- Comunicar els resultats de les seves investigacions a un públic expert i no expert.
- Examinar els principals corrents teòrics de la història de la teoria de la literatura.
- Interpretar, d'acord amb les principals metodologies d'anàlisi, els continguts temàtics i simbòlics de l'obra en funció de les seves estratègies retòriques i pragmàtiques.
- Organitzar, planificar i gestionar projectes.
- Raonar críticament a partir de l'anàlisi i la síntesi.
- Realitzar aportacions creatives i originals en l'estudi comparativista dels textos literaris i culturals.
- Treballar en un equip interdisciplinari en entorns diversos.

## Resultats d'aprenentatge

1. "Identificar les transformacions dels models epistèmics que assetgen nocions com les de "tradicció", "cànon", "literatura clàssica", "literatura medieval" o "literatura europea", entre d'altres."
2. Analitzar els conceptes de tradició i cànon, des de perspectives diverses.
3. Aplicar els mètodes del comparatisme contemporani per a l'estudi de la tradició literària occidental.
4. Aplicar els principis i els mètodes propis de corrents teòriques recents com les teories feministes, les teories postestructuralistes, les teories queer, etc.
5. Aplicar els principis i els mètodes propis de les aproximacions comparativistes actuals a la tradició literària anterior a 1750.
6. Comunicar els resultats de les seves investigacions a un públic expert i no expert.
7. Distingir la modelització dels textos literaris concretada en els diferents gèneres canònics i descriure com aquestes fórmules convencionals han condicionat a cada període la concreció del contingut temàtic.
8. Establir les modalitat de significació característiques analitzant els codis semàntics de gèneres o subgèneres literaris concrets mitjançant cales en la tradició.
9. Organitzar, planificar i gestionar projectes.
10. Raonar críticament a partir de l'anàlisi i la síntesi.
11. Relacionar manifestacions literàries amb altre tipus de codis culturals (principalment pictòrics i musicals, però també filosòfics), així com amb les altres pràctiques culturals característiques del període o gènere en qüestió.
12. Treballar en un equip interdisciplinari en entorns diversos.

## Continguts

El curs 2018-2019 estarà consagrat a la reflexió i l'exemplificació al voltant d'una noció teòrica específica: la de reescriptures -i contraescriptures- de la tradició, enteses com a reformulacions dialèctiques i crítiques d'obres pertanyents al "cànon occidental" per part d'altres manifestacions artístiques (literàries o no).

Es tracta d'un àmbit particularment sensible a l'aproximació comparada, entesa no com anàlisi de fonts o de correspondències exactes, ni com a simple juxtaposició, sinó com a interrogació sobre els discursos successius des dels quals es construeix, descriu i interroga la tradició literària.

Programa

1. El problema de la tradició: clàssic, cànon, identitat literària europea, *world literature*
2. Reescriure i contraescriure la tradició literària occidental
3. Art i natura, civilització i barbàrie: *The Tempest*, de Shakespeare, i la seva posteritat
4. Pervivència dels relats artúrics: de Chrétien de Troyes a *Les boires d'Àvalon*

5. El recinte de l'Altre: Joseph Conrad, Francis F. Coppola... i més enllà
6. El *Quijote* com a casa de la ficció: de Kafka i Unamuno a Paul Auster i Javier Marías (sense oblidar Milan Kundera ni Carlos Fuentes)
7. Els desafiaments narratius de la modernitat i la postmodernitat: Gustave Flaubert i Julian Barnes, reescriptura i creació

## Metodologia

Classes presencials magistrals: el professor exposarà els conceptes fonamentals per tal de proporcionar a l'alumne els mecanismes interpretatius i teòrics bàsics.

Classes presencials a manera de seminari: els alumnes discutiran, sota la direcció activa del professor, una sèrie de lectures, de cara a posar a dialogar els conceptes bàsics amb els textos.

Tutories: l'alumne, assessorat pel tutor, estructurarà la seva hipòtesi dels diversos treballs, a més de desenvolupar, si s'escau, la corresponent recerca.

Lectura dels textos literaris obligatoris: l'eix de cada sessió és la reflexió al voltant d'un o una sèrie de textos, que l'estudiant haurà d'haver llegit i preparat abans de la classe, a partir de les indicacions del professor

Lectura de textos teòrics: el curs inclou també alguns articles teòrics de lectura obligatòria, per contrastar-ne críticament les seves informacions i aportacions.

## Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
<b>Tipus: Dirigides</b>			
Classes presencials a manera de seminari	25	1	7, 8, 10
Classes presencials magistrals	15	0,6	1, 2, 5, 7
<b>Tipus: Supervisades</b>			
Tutories	5	0,2	9
<b>Tipus: Autònomes</b>			
Lectura de textos teòrics	35	1,4	2, 3, 10
Lectura dels textos literaris obligatoris	90	3,6	8, 10

## Avaluació

Els treballs de curs s'ajusten al model d'avaluació continuada: es tracta de realitzar entre tres i cinc assajos d'extensió breu (5-8 pàgines) sobre les lectures obligatòries del mòdul o casos afins. Els treballs estaran estretament vinculats a la feina magistral i de seminari realitzada a les classes, de manera que quedin integrats en el procés natural d'evolució del curs.

A l'inici del curs s'indicaran les dates de lliurament de tots els treballs.

La participació a classe serà molt sovint voluntària, però també hi haurà sessions en les quals els estudiants hauran de preparar en grup breus intervencions orals que plantegin la qüestió del dia i donin peu al debat col·lectiu.

Sobre les qualificacions:

Es indispensable assistir a un 80% de les sessions de classe. Només s'admetran excepcions si aquestes estan plenament justificades. En tot cas, tindran sempre una conseqüència negativa a la qualificació final.

És fonamental assistir a totes les sessions amb les lectures del dia (literàries o teòriques) degudament fetes. En cas contrari, el professor pot penalitzar l'estudiant.

Cal lliurar tots els treballs de curs per poder ser avaluat. No cal aprovar-los tots, sinó la suma de les qualificacions. Cada treball té el mateix valor que els altres (un 33% de la nota si en són tres, un 25% si en són quatre, un 20% si en són cinc). És possible lliurar fins a un màxim d'un treball fora de termini, sempre prèvia sol.licitud, degudament justificada.

## Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Intervencions a classe i presentació de breus exposicions en grup	10%	5	0,2	2, 6, 7, 10, 11, 12
Redacció dels treballs de curs	90%	75	3	1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10

## Bibliografia

AQUESTA BIBLIOGRAFIA INCLOU NOMÉS LES REFERÈNCIES FONAMENTALS SOBRE LES QÜESTIONS GENERALS DEL MÒDUL

LES BIBLIOGRAFIES ESPECÍFIQUES SOBRE PERÍODES I OBRES S'APORTARAN EN LES CORRESPONENTS SESSIONS

TRADICIÓ, CÀNON, CLÀSSIC, LITERATURA EUROPEA

Auerbach, Erich, *Mímesis. La representación de la realidad en la literatura occidental*, Fondo de Cultura Económica, México, 1983.

Bauman, Zigmunt, *Europa: una aventura inacabada*, Losada, Buenos Aires, 2006.

Coetzee, John M., "¿Qué es un clásico?", una conferencia", *Costas extrañas. Ensayos, 1986-1999*, Debate, Barcelona, 2005, págs. 11-29.

Curtius, Ernst Robert, *Literatura europea y Edad Media latina*, México, Fondo de Cultura Económica, México, 2004, 2 vols.

Eliot, Thomas Stearns, "¿Qué es un clásico?", *Sobre poesía y poetas*, Icaria, Barcelona, 1992, págs. 55-74.

Fontana, Josep, *Europa ante el espejo*, Crítica, Barcelona, 1994.

Fumaroli, Marc, Yves Bonnefoy, Harald Weinrich, Michel. Zink (dirs.), *Identité littéraire de l'Europe*, Presses Universitaires de France, París, 2000.

Gnisci, Armando, *Noialtri europei. Saggi di letteratura comparata su identità e luoghi d'Europa*, Bulzoni, Roma, 1994.

Guillén, Claudio, "Europa: ciencia e inocencia", *Múltiples moradas. Ensayo de literatura comparada*, Tusquets, Barcelona, 1998, págs. 368-426.

Moretti, Franco, "La letteratura europea", *Storia d'Europa*, P. Anderson et. al. (dirs.), Einaudi, Turín, 1993, vol. I, págs. 835-866.

Rotger, Neus, "A vueltas con la historia: sobre la idea de literatura europea", C. de laMota y G. Puigvert (eds.), *La investigación en Humanidades*, Biblioteca Nueva, Madrid, 2009, págs. 183-198.

Pavel, Thomas, *Representar la existencia. El pensamiento de la novela*, Crítica, Barcelona, 2005.

Steiner, George, *La idea de Europa*, Siruela, Madrid, 2005.

Sinopoli, Franca, *Il mito della letteratura europea*, Meltemi, Roma, 1999.

#### REESCRIPCIÓN I CONTRAESCRIPCIÓN

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths, Helen Tiffin, *The Empire writes back: theory and practice in post-colonial literatures*, Routledge, Londres i Nova York, 1989.

Bachmann-Medick, Doris, *Cultural Turns: New Orientations in the Study of Culture*, De Gruyter, Berlín, 2016.

Bloom, Harold, *La angustia de las influencias*, Monte Ávila, Caracas, 1991.

Fallon, Ann-Marie, *Global Crusoe. Comparative Literature, Postcolonial Theory and Transnational Aesthetics*, Routledge, Londres i Nova York, 2016.

Genette, Gérard, *Palimpsestos: la literatura en segundo grado*, Taurus, Madrid, 1989.

Kristeva, Julia, *Séméiotikè. Recherches pour une sémanalyse*, París, Éditions du Seuil, 1969.

Said, Edward, *Cultura e imperialismo*, Anagrama, Barcelona, 2001.